



## ADVENT STAR

**SV** ADVENTSSTJÄRNA

**NO** ADVENTSSTJERNE

**PL** GWIAZDA ADWENTOWA

**DE** ADVENTSSTERN

**FI** ADVENTTITÄHTI

**FR** ÉTOILE DE L'AVENT

**NL** ADVENTSSTER



### **EN** OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference. (Translation of the original instructions).

### **SV** BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning. Spara den för framtida bruk. (Original bruksanvisning).

### **NO** BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk. (Oversettelse av original bruksanvisning).

### **PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość. (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

### **DE** BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren. (Bedienungsanleitung im Original).

### **FI** KÄYTTÖOHJEESTA

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä! Säilytä se myöhempää käyttöä varten. (Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

### **FR** MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le. (Traduction des instructions originales).

### **NL** GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. (Vertaling van de originele instructies).

Rätten till ändringar förbehålles.  
För senaste version av bruksanvisningen se [www.jula.com](http://www.jula.com)

Med forbehold om endringer.  
Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på [www.jula.com](http://www.jula.com)

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.  
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na [www.jula.com](http://www.jula.com)

Jula reserves the right to make changes.  
For latest version of operating instructions, see [www.jula.com](http://www.jula.com)

Änderungen vorbehalten.  
Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf [www.jula.com](http://www.jula.com)

Pidätämme oikeuden muutoksiin.  
Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: [www.jula.com](http://www.jula.com)

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.  
Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir [www.jula.com](http://www.jula.com)

Wijzigingen voorbehouden.  
Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie [www.jula.com](http://www.jula.com)

JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA

2022-04-28

© Jula AB

## SÄKERHETSANVISNINGAR

- Anslut inte produkten till nätspänning när produkten ligger i förpackningen.
- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Kontrollera att inga ljuskällor är skadade.
- Koppla inte ihop två eller flera ljusslingor elektriskt.
- Ingen del av produkten kan bytas ut eller repareras. Om någon del skadas, måste hela produkten kasseras.
- Använd inte vassa eller spetsiga föremål vid montering.
- Utsätt inte sladd eller ledare för mekanisk belastning. Häng inga föremål på ljusslingan.
- Detta är inte en leksak. Var försiktig om produkten används i närheten av barn.
- Koppla bort transformatorn från nätspänning när produkten inte används.
- Denna produkt måste användas tillsammans med medföljande transformator och får aldrig anslutas direkt till elnätet utan transformator.
- Produkten är inte avsedd att användas som allmänbelysning.
- Uttjänt produkt ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler.

### WARNING!

**Produkten får endast användas om alla packningar är korrekt monterade.**

## SYMBOLER

	Klass III.
	Endast för inomhusbruk.
	Godkänd enligt gällande direktiv.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

## TEKNISKA DATA

Spänning in, transformator	230 V ~ 50 Hz
Spänning ut, transformator	4,5 V DC
Effekt	1,8 W
Antal LED	20 st
Kapslingsklass	IP20

## SIKKERHETSANVISNINGER

- Produktet må ikke kobles til strømforsyningen når det befinner seg i emballasjen.
- Kun til innendørs bruk.
- Kontroller at ingen av lyskildene er skadet.
- Ikke koble sammen to eller flere lyslynger elektrisk.
- Ingen av produktets deler kan byttes ut eller repareres. Hvis en del blir skadet, må hele produktet kasseres.
- Ikke bruk skarpe eller spisse gjenstander til montering.
- Ledningen og lederen må ikke utsettes for mekanisk belastning. Ikke heng gjenstander på lyslyngen.
- Dette er ikke et leketøy. Vær forsiktig hvis produktet brukes i nærheten av barn.
- Koble transformatoren fra strømforsyningen når produktet ikke brukes.
- Dette produktet må brukes sammen med medfølgende transformator og må aldri kobles direkte til strømforsyningen uten transformator.
- Produktet må ikke brukes som generell belysning.
- Utrangert produkt skal kasseres i henhold til gjeldende regler.

### ADVARSEL!

**Produktet skal bare brukes hvis alle pakninger er riktig montert.**

## SYMBOLER

	Klasse III.
	Kun til innendørs bruk.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiv.
	Produktet skal gjenvinnes etter gjeldende bestemmelser når det kasseres.

## TEKNISKE DATA

Inngangsspenning, transformator	230 V ~ 50 Hz
Utgangsspenning, transformator	4,5 V DC
Effekt	1,8 W
Antall LED	20 stk.
Kapslingsklasse	IP20





## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Nie podłączaj do zasilania produktu, który znajduje się w opakowaniu.
- Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Sprawdź, czy diody nie są uszkodzone.
- Nie wykonuj połączeń elektrycznych kilku łańcuchów świetlnych.
- Żadna część produktu nie podlega wymianie ani naprawie. Jeżeli jakaś część ulegnie uszkodzeniu, cały produkt należy wyrzucić.
- Podczas montażu nie używaj ostrych ani spiczastych przedmiotów.
- Nie narażaj przewodów na obciążenie mechaniczne. Nie wieszaj żadnych przedmiotów na łańcuchu świetlnym.
- Produkt nie służy do zabawy. Zachowuj ostrożność, jeżeli produkt jest używany w pobliżu dzieci.
- Gdy produkt nie jest używany, odłącz transformator od zasilania.
- Produktu należy używać razem z dołączonym transformatorem i nigdy nie należy podłączać go bezpośrednio do zasilania bez transformatora.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku jako oświetlenie główne.
- Zużyty produkt należy przekazać do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### OSTRZEŻENIE!

**łańcucha świetlnego można używać wyłącznie, gdy wszystkie elementy uszczelniające są poprawnie zamontowane.**

## SYMBOLE

	Klasa III.
	Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

## DANE TECHNICZNE

Napięcie wejściowe, transformator	230 V ~ 50 Hz
Napięcie wyjściowe, transformator	4,5 V DC
Moc	1,8 W
Liczba diod LED	20 szt.
Stopień ochrony obudowy	IP20





## SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not connect the product to the mains power supply while the product is still in the pack.
- Only intended for indoor use.
- Check that no light sources are damaged.
- Do not connect two or more string lights together.
- No part of the product can be replaced or repaired. The whole product must be discarded if any part is damaged.
- Do not use sharp or abrasive objects during assembly.
- Do not expose the cord or conductors to mechanical loads. Do not hang objects on the string of lights.
- This is not a toy. Exercise care if the product is used near children.
- Unplug the transformer from the mains power supply when the product is not in use.
- This product must only be used together with the supplied transformer and must never be connected directly to the mains supply without a transformer.
- The product is not intended to be as general lighting.
- Recycle products that have reached the end of their useful life according to local regulations.

### WARNING!

**The product lights may only be used if all seals are fitted correctly.**

## SYMBOLS

	Class III.
	For indoor use only.
	Approved as per applicable directives.
	Recycle a discarded product in accordance with applicable regulations.

## TECHNICAL DATA

Input voltage, transformer	230 V ~ 50 Hz
Output voltage, transformer	4.5 VDC
Output	1.8 W
No. of LEDs	20 pcs.
Protection rating	IP20





## SICHERHEITSHINWEISE

- Das Produkt nicht anschließen, solange es sich in der Verpackung befindet.
- Das Produkt ist ausschließlich für die Verwendung im Innenbereich vorgesehen.
- Kontrollieren, dass keine Leuchtmittel beschädigt sind.
- Es dürfen nicht zwei oder mehr Lichterketten elektrisch zusammengeschlossen werden.
- Es können keine Teile des Produkts ausgetauscht oder repariert werden. Ist ein Teil beschädigt, muss das gesamte Produkt entsorgt werden.
- Zur Montage keine scharfen oder spitzen Gegenstände verwenden.
- Das Kabel oder den Leiter keiner mechanischen Belastung aussetzen. Keine Gegenstände an die Lichterkette hängen.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Vorsicht, wenn das Produkt in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Den Trafo vom Stromnetz trennen, wenn das Produkt nicht verwendet wird.
- Dieses Produkt muss mit dem mitgelieferten Trafo verwendet werden und darf niemals ohne Trafo direkt an das Stromnetz angeschlossen werden.
- Das Produkt ist nicht für die allgemeine Beleuchtung bestimmt.
- Das Produkt am Ende der Nutzungsdauer vorschriftsmäßig entsorgen.

### WARNUNG!

**Das Produkt darf nur verwendet werden, wenn alle Dichtungen ordnungsgemäß montiert sind.**

## SYMBOLS

	Klasse III.
	Nur für den Innenbereich geeignet.
	Zulassung gemäß geltender Verordnung.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.

## TECHNISCHE DATEN

Eingangsspannung, Trafo	230 V ~ 50 Hz
Ausgangsspannung, Trafo	4,5 V DC
Leistung	1,8 W
Anzahl LEDs	20 Stk.
Schutzart	IP20





## TURVALLISUUSOHJEET

- Älä kytke tuotetta verkkojännitteeseen, kun tuote on pakkauksessaan.
- Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Tarkista, että mikään valonlähde ei ole vaurioitunut.
- Älä yhdistä kahta tai useampaa valonauhaa sähköisesti.
- Mitään tuotteen osaa ei voi vaihtaa tai korjata. Jos jokin osa on vaurioitunut, koko tuote on hävitettävä.
- Älä käytä teräviä esineitä asennuksen aikana.
- Älä altista johtoa tai johdinta mekaaniselle rasitukselle. Älä ripusta mitään esineitä valonauhaan.
- Tämä ei ole lelu. Ole varovainen, jos tuotetta käytetään lasten lähellä.
- Irrota muuntaja pistorasiasta, kun tuote ei ole käytössä.
- Tätä tuotetta on käytettävä yhdessä mukana toimitetun muuntajan kanssa, eikä sitä saa koskaan kytkeä suoraan verkkovirtaan ilman muuntajaa.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu yleisvalaistukseen.
- Käytetty tuote on hävitettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.

### VAROITUS!

**Tuotetta saa käyttää vain, jos kaikki tiivisteen on asennettu oikein.**

## SYMBOLIT

	Luokka III.
	Vain sisäkäyttöön.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

## TEKNISET TIEDOT

Jännite sisään, muuntaja	230 V ~ 50 Hz
Lähtöjännite, muuntaja	4,5 V DC
Teho	1,8 W
LEDien lukumäärä	20 kappaletta
Kotelointiluokka	IP20





## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne branchez pas l'appareil sur le secteur tant qu'il est dans son emballage.
- Le produit est uniquement conçu pour une utilisation à l'intérieur.
- Vérifiez qu'aucune source lumineuse n'est endommagée.
- Ne connectez pas plusieurs serpentins lumineux ensemble.
- Aucune partie du produit ne peut être remplacée ou réparée. Si une pièce est endommagée, le produit entier doit être éliminé.
- N'utilisez pas d'objets tranchants ou pointus lors du montage.
- Ne soumettez pas le cordon ou le conducteur à des contraintes mécaniques. N'accrochez pas d'objets à la guirlande lumineuse.
- Ce n'est pas un jouet. Soyez vigilant si le produit est utilisé en présence d'enfants.
- Débranchez le transformateur du secteur quand le produit n'est pas utilisé.
- Ce produit doit être utilisé avec le transformateur fourni et ne doit jamais être raccordé directement au réseau électrique sans transformateur.
- Le produit n'est pas destiné à un usage d'éclairage général.
- Le produit usagé doit être éliminé conformément à la réglementation en vigueur.

### ATTENTION !

**Le produit ne peut être utilisé que si tous les joints sont correctement montés.**

## PICTOGRAMMES

	Classe III.
	Uniquement destiné à un usage intérieur.
	Homologué selon les directives en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'entrée, transformateur	230 V ~ 50 Hz
Tension de sortie, transformateur	4,5 V CC
Puissance	1,8 W
Nombre de LED	20
Indice de protection	IP20



## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Sluit het product niet aan op de netspanning wanneer het product nog in de verpakking zit.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Controleer of er geen lichtbronnen beschadigd zijn.
- Sluit twee of meer lichtsnoeren niet op elkaar aan (elektrisch).
- Geen enkel onderdeel van het product kan worden vervangen of gerepareerd. Als een onderdeel beschadigd is, moet het hele product worden afgedankt.
- Gebruik geen scherpe of spitse voorwerpen bij de montage.
- Stel het snoer of de aders niet bloot aan mechanische krachten. Hang geen voorwerpen aan het lichtsnoer.
- Dit is geen speelgoed. Wees voorzichtig als het product in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- Haal de stekker van de transformator uit het stopcontact als het product niet in gebruik is.
- Dit product moet worden gebruikt in combinatie met de meegeleverde transformator en mag nooit rechtstreeks op het stroomnet worden aangesloten zonder transformator.
- Het product is niet bedoeld voor algemene verlichting.
- Afgedankte producten moeten worden verwijderd in overeenstemming met de van toepassing zijnde voorschriften.

### WAARSCHUWING!

**Het product mag alleen gebruikt worden als alle pakkingen correct gemonteerd zijn.**

## SYMBOLEN

	Klasse III.
	Alleen voor gebruik binnenshuis.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning in, transformator	230 V ~ 50 Hz
Spanning uit, transformator	4,5 V DC
Vermogen	1,8 W
Aantal leds	20 stuks
Beschermingsklasse	IP20